

Bienvenido a MMC 401(k) Savings and Retirement Plan

¡Inscríbese hoy!



Instrucciones para inscribirse por Internet

Por favor note: Usted puede inscribirse hoy o cualquier día en el futuro. En general, la aportación que elija realizar será vigente la siguiente fecha de ingreso al plan; no obstante, tendrá que consultar con su empleador para averiguar la fecha exacta que empezarán las deducciones de su nómina. Refiérase a su cuaderno de inscripción o su resumen descriptivo del plan para las fechas de ingreso específicas de su plan.

Para inscribirse por Internet vaya a:
TA-Retirement.com

Para poder inscribirse por Internet, usted necesita darnos su actual dirección de correo electrónico. Si no tiene una dirección electrónica, puede inscribirse por teléfono. Favor de consultar las instrucciones telefónicas en la página siguiente.

- Dentro de la sección "Your Account: LOGIN" (*Su cuenta: INGRESAR*) en la parte superior izquierda de la pantalla, seleccione el enlace **First time user? Register here** (*¿Usuario nuevo? Regístrese aquí*).
- Seleccione "I am an employee" (*soy un empleado*) y luego **Continue** (*continúe*).
- Ingrese su número de Seguro Social y seleccione **Continue**.
- Ingrese su fecha de nacimiento y código postal y seleccione **Next** (*siguiente*).
- Cree su propio nombre de usuario (Username) y contraseña (Password) y seleccione **Next**.
- Leer y repasar los Términos de Uso del sitio en inglés. Si usted acepta los términos, haga clic en **Agree** Si NO lo acepta, no seleccione **Agree** y llámenos al 1-800-401-TRAN (8726).
- Leer y repasar el acuerdo de Consentimiento para Comerciar Electrónicamente (en inglés). Si usted acepta el consentimiento, haga clic en **Agree** Si NO lo acepta, no seleccione **Agree** y llámenos al 1-800-401-TRAN (8726).
- En la pantalla de bienvenida a la inscripción en el plan por favor seleccione **Start**.
- De aquí en adelante, siga las instrucciones sencillas en inglés, las cuales le ayudarán a establecer o cambiar su tasa de aportación, sus opciones de inversión y sus elecciones para aportaciones futuras.

Si no puede inscribirse por Internet, por favor vea en la página siguiente las instrucciones para la inscripción por teléfono.

Al completar el proceso de inscripción en Internet, usted autoriza la deducción por nómina de sus aportaciones al plan. La autorización para hacer aportaciones al plan constituye un "arreglo en efectivo o diferido" de acuerdo a la sección 401(k) del Código de Rentas Internas y dichas aportaciones quedan sujetas a las restricciones de retiro de dinero del plan. Las aportaciones que se hagan al plan están sujetas a ciertas limitaciones que impone la ley federal y se podrán devolver estas aportaciones para cumplir con esas leyes. Al presentar esta autorización en Internet, usted entiende que ni Medical Management Consultants, Inc. (d/b/a MMC), ni el fideicomisario del plan ni sus filiales ni sus opciones de inversión son responsables de ninguna pérdida al actuar de acuerdo a instrucciones dadas por usted que crean ser genuinas.

Bienvenido a MMC 401(k) Savings and Retirement Plan ¡Inscríbese hoy!



Instrucciones para la inscripción por teléfono

**Para inscribirse por teléfono:
800-401-TRAN (8726)**

Para utilizar el proceso de inscripción por teléfono, se necesita utilizar un teléfono de botones.

Marque el 1 para continuar en inglés

Marque el 2 para continuar en español

Se le indicará que marque su número de Seguro Social de 9 dígitos, seguido por el signo de números (#) y su número de identificación personal (Personal Identification Number, PIN) de 4 dígitos. Su PIN automáticamente se compone de su fecha de nacimiento en formato MMDD, seguido del signo de números (#).

1. PERSONALICE SU PIN

Como usuario nuevo, se le indicará que cambie su PIN la primera vez que use el sistema. El sistema solicitará que usted ingrese su nuevo PIN de 4 dígitos, seguido por el signo de números (#). Para confirmar, vuelva a ingresar su PIN de 4 dígitos seguido por el signo de números (#). Un mensaje se le indicará que tuvo éxito al cambiar su PIN. Se le enviará una confirmación a su domicilio.

2. PARA LA INSCRIPCIÓN POR TELÉFONO

Se le pedirá que complete el proceso de inscripción por teléfono. El mensaje de le preguntará si consiente a los términos y condiciones del uso del proceso de inscripción por teléfono. Escuche los términos y condiciones con cuidado y **Marque el 1** para aceptar los términos y condiciones de la inscripción por teléfono.

3. ESTABLEZCA SU TASA DE APORTACIÓN/CONTRIBUCIÓN

Su tasa de aportación es la cantidad que se retendrá de cada cheque de pago. Ingrese la tasa a retener de cada cheque de pago seguido por el signo de números (#), **Marque el 1** para confirmar la tasa. La tasa de aportación que usted seleccione se enviará a su empleador para que se deduzca de su cheque de pago según las fechas límites de la nómina.

4. ESTABLEZCA SUS ELECCIONES DE INVERSIÓN (Refiérase a la planilla de opciones de inversión)

Sus aportaciones se invertirán de acuerdo con las selecciones que usted haga aquí. Se le pedirá que ingrese el porcentaje a asignar a cada opción de inversión en su plan hasta que el total asignado sume 100%. Los porcentajes tienen que ser en incrementos de porcentajes enteros. **Marque el 1** para confirmar sus elecciones. Se le enviará una confirmación a su domicilio.

Usted ha completado con éxito el proceso de inscripción por teléfono y ahora puede colgar para terminar la llamada, o puede esperar y se le conectará al menú principal.

* Si no tenemos su fecha de nacimiento en nuestros registros, su PIN será un número que se genera al azar como se indica en su carta de inscripción.

Al completar el proceso de inscripción por teléfono, usted autoriza la deducción por nómina de sus aportaciones al plan. La autorización para hacer aportaciones al plan constituye un "arreglo en efectivo o diferido" de acuerdo a la sección 401(k) del Código de Rentas Internas y dichas aportaciones quedan sujetas a las restricciones de retiro de dinero del plan. Las aportaciones que se hagan al plan están sujetas a ciertas limitaciones que impone la ley federal y se podrán devolver estas aportaciones para cumplir con estas leyes. Al presentar esta autorización por teléfono, usted entiende que ni Medical Management Consultants, Inc. (d/b/a MMC), ni el fideicomisario del plan ni sus filiales ni sus opciones de inversión son responsables de ninguna pérdida al actuar de acuerdo a instrucciones dadas por usted que crean ser genuinas